

JÖVŐ

Taxa postale platita in numerat
conf. apr. Nr. 59352/947.

1949, junius 9, CSUTORTÓZ
V. évfolyam, 1360 szám

Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1.
Telefon: 80-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság útja 96.
Telefon: 20-78.

DEMOKRATA NAPILAP

Erről irjanak munkáslevelezőink!

A munkáslevelezők mind fontosabb tényezői a sajtómunkának. Az élénkítő, számban és érdeklődési körben fejlődő sajtólevelezések a munkásközvélemény fokozott figyelmét tükrözik a hatalmas munka iránt, amely egész életünket átalakítja. A „Jövő” május 15-én kezdődött új levelezőversenye változatos és érdekes sajtólevelezőanyagot hozott már eddig is a szerkesztőségbe és a lap hasábjain állandóan megjelennek a cikkek arról, hogyan látják nagy társadalomépítő munkánkat a dolgozók. Azonban ahhoz, hogy a sajtólevelezők munkája valóban átfogja a munkahelyeket, a közelet, a munkásokat érdeklő események legfontosabb kérdéseit, szükséges tudni: miről irjanak a munkáslevelezők.

Mint Népköztársaságunk életének minden vonatkozásában, úgy a téren is a termelés mennyiségi növelése, minőségi javítása és az összes ezzel összefüggő kérdések állanak a munkáslevelezések érdeklődésének homlokterében. A szocialista versenyek teljes kibontakozásban lévő lendületére képesek a termelési küzdelemnek. Tehát a munkáslevelező kísérje figyelemmel a maga munkahelyén: mi a helyzet a szocialista versenyekkel. Ahol a munkás-ság valóban győzedelmes erővel megmutatkozó alkotókészsége nem nyer ki fejedelmet a szocialista versenyekben, ott hibának kell lennie és a munkáslevelező kötelessége ezzel a kérdéssel a híralat és önbírálat szellemében foglalkozni. Ahol folyik a szocialista verseny, vizsgálja meg a munkáslevelező hogyan történt a szervezés; milyen támogatást kapnak a munkások; mik a verseny fogyatékosai és természetesen azt, hogy melyek az elért eredmények. A szocialista versenyek magja a szakszervezeti csoport. Vizsgálják meg a munkáslevelezők, hogyan működnek ezek a fontos alapegységek; miként veszik ki részüket a verseny szervezéséből. Keveset hallunk munkáslevelezőinktől a versenybizottságokról, az agitáció és felvilágosítás lényeges munkájáról; gyakorlati példával mutatva rá erre a tevékenységre.

A termelés növelése nem csupán és kizárólag a munkahelyen dől el. Számos tényező játszik közre, hogy a dolgozók alkotóakarata, miként érvényesül. A népi demokrácia rendszere a társadalombiztosítás, a munkásokról történő gondoskodás, az új kollektív szerződés, a fizetések új alapokra helyezése útján olyan elvi újításokat alkalmazott, amelyek a fokozódó élet-színvonalemelkedést hivatottak megvalósítani. Az étkezdek feladata, hogy az olcsó, jó és tápláló élelem biztosításával a szociális fizetés fogalmát valósítsák meg. A munkásgyermekekről történő gondoskodás, az iskoláztatás lehetőségének biztosítása — mindez cserkentő, buzdító erő, támogatás a munkásság erőfeszítésének, hogy mielőbb megvalósíthassuk a szocializmust. Mindennek a munkáslevelezők állandó figyelmének központjában kell állnia.

(Folytatása a 2-ik oldalon)

A jó szervezés és alapos felvilágosító munka eredménye: több mint 240 szocialista verseny folyik a FITA-gyárban

Május 1 után a versenyszellem lanygulása jelezte, hogy a dolgozók még nem értik meg teljesen a szocialista versenyek igazi jelentőségét, mire egyéni agitációval új lendületet adtak a versenyszellemnek

A szocialista versenyek keretében elért szép eredmények azt bizonyítják, hogy a tőkés uralom alól felszabadult munkásosztályban él a kezdeményező és alkotóerő. Azonban ennek az erőnek kibontakozását nem szabad a véletlenre bízni. Ezt az erőt támogatni és szervezni kell, hogy a munkásosztály mielőbb teljesíthetse nagyszerű történelmi feladatát — a szocializmus építését. Az a szocialista megállapítás, hogy a „szocialista verseny a szocializmus építésének kommunista módszere”, mind mélyebben hatol a dolgozók köztudatába. A szocialista versenyek a széles dolgozó

tömegek kezdeményezéséből kell kiinduljanak; viszont a munkások által kezdeményezett versenyek szervezett formába foglalása a versenybizottságok feladata. Ahol a versenybizottságok teljesítik feladataikat, ott sokkal nagyobb eredményeket mutat fel a verseny. A versenybizottság a szocialista verseny agyává, központjává kell váljék, ahova a versenyben elért eredmények, valamint a verseny során tapasztalt akadályok és esetleges hiányosságok összpontosulnak.

landó kapcsolat nagyban segítette a helyzet tisztázásánál.

A munkások megértik, hogy a termelés növelése csak hasznos lehet a dolgozóknak

A jólműködő versenybizottság példáját láttuk a Fita-kötszövő-gyárban, ahol a versenybizottság tagjai valóban sokat tesznek a versenyek érdekében.

A Fita munkásai a Május 1. tiszteletére rendezett szocialista versenyek keretében nagyszerű eredményeket értek el, amelyek azonban a verseny lezárulásával fokozatosan csökkenni kezd-

tek. Nyilvánvaló volt, hogy a Fita dolgozói számára még nem vált igazi munkamódszerré a szocialista verseny.

A Fita-gyár versenybizottságának érdeme, hogy közelebbről megvizsgálta a versenyszellem lanygulásának okait. A pártszervezet, mint a dolgozók életében mindenütt, ezúttal is igazi élcsapatnak bizonyult és a dolgozókkal való közvetlen, ál-

Kidővült, hogy a munkások még nem tudták öntudatosan és kellően értékelni, mit jelent a termelésnek szocialista versenyekkel történő emelése és éppen ezért, csak bizonyos alkalmi megnyilatkozásnak tekintették a versenyt.

Erre megindult a széleskörű és alapos felvilágosító munka. Szinte embertől emberhez vitt az agitáció útja és sikerült tisztázni, hogy

a szocialista termelésben a munkásnak közvetlenül is és közvetve is csak hasznos lehet a termelés emeléséből, a normák túlteljesítéséből.

Nagy segítséget nyújtott az új fizetési rendszer, amely hétről-hétre megemelté a bizonyítéka annak, hogy, aki többet dolgozik az többet keres. Az új fizetési rendszert a dolgozók érdekében léptették életbe, a dolgozók akarata viszi sikerre és tartja érvényben.

Minden dolgozónak tudnia kell: a népi uralom azt jelenti, hogy közigazgatást, igazságszolgáltatást

(Folytatása a 2-ik oldalon)

Erélyes felvilágosítással és mozgósítással fokozzuk a gyomirtás munkálatait!

Kitünőek a terméskilátások

Az időjárásjelentés az idő szárazrafordulását jelenti és ez csak fokozza majd azt a nagy munkát, amely jelenleg megyeszerte folyik a kapálási és gyomlálási munkálatok elvégzésére. Mint megírtuk, Aradmegyében a megyei mezőgazdasági igazgatósághoz érkezett legutolsó jelentések szerint a napraforgó, burgonya és mák kapálását teljes egészében, a tengeri kapálását 90 százalékban elvégezték, de a teljesítés azóta is emelkedett, úgy hogy már mindenütt előkészületek történtek a második kapálásra.

Nagy figyelmet igényel a gyomirtás, mert e téren a megye több helyén nem mutatkozott a szükséges lendület. Szemmel láthatóan sok még a gyomféle a vetésben és éppen ezért a legerélyesebb

felvilágosító és mozgósító munka szükséges.

Az állami gazdaságok aradi központja lapunk útján továbbítja a szaktanácsot, hogy a közeli napokban mindenütt fejezzék be a tengeri első kapálását és a cukorrépa, valamint a takarmányrépa ritkítását. Itt az ideje a veteményes kertekben a palánták kiültetésének, legfőképpen a káposzta ültetésének. A gyümölcsösökben végre kell hajtani a permeterést. Fordítsunk nagy figyelmet a fiatal fákra, amelyeket az év folyamán ültettünk. A szőlőkben is eseményes volt a napokban az első permeterés és mindjárt ezt követően végezzük el az első kötözést.

A terméskilátások kitünőek. Az őszi buza kalásza még fejlődőben van. Remélhetőleg a múlt

évinél szebb lesz e vonatkozásban a termés. Az őszi árpa, az időjárási viszonyok ellenére, kiélegető termést ígér.

A tavaszi vetés: a buza és árpa, az esők után gyönyörűen fejlődik. Nagyszerű a tengeri fejlődése is.

Az állami gazdaságok mindegyike igyekezik példát mutatni a munkálatok elvégzésében. Így a vladimirescui állami gazdaságban már befejezték az első kapálást, most készülnek a másodikra. Hiányosság, hogy a konyhakertészetben a gyomlálás nem haladt eddig megfelelően. A gazdaság 150-180 munkást foglalkoztat a kapálásnál, de ezt a számot növelni kellene, azonban a kérdés csak nehezen oldható meg helyben. A „Vladimirescu” gazdaságon erőteljesen készülődnek a nyári munkálatokra is.

Puskin születésének évfordulója — nemzeti ünnep

A Pravda vezércikke a nagy orosz költő születésének 150. esztendő évfordulójáról

MOSZKVA (Agerpress). Alexandr Szergejevics Puskin, a nagy orosz költő születésének 150-ik évfordulója alkalmából a Pravda vezércikkét szentelt a jubileumnak és többek között a következőket írja:

Ez az évforduló valódi nemzeti ünneppé változott. Puskin ismerik és szeretik a Szovjetunió minden részében. Becsüli a világ minden haladószellemű népe. A dolgozó emberiség nagy vezetője, J. V. Sztálin, Puskin nevét a nagy orosz nép legértékesebb fiai között említi, azoknak a sorában, akik az orosz nép hazafiasságának büszkeségére és öcsőségére váltak.

Miért ily drága számunkra Puskin? Miért becsüli milliónyi szovjet ember ily nagyon Puskin emlékét? Azért — folytatja a Pravda, — mert ő volt az orosz irodalom megalapítója. De ő nemcsak mint művész kedves a szovjet nép számára. Puskin első sorban haladó eszméjéért miatt oly drága nekünk, szabadságszeretete és humanizmusa miatt.

Puskin kora társadalmának leghaladottabb köréhez tartozott, amelyekből az orosz decembristák kerültek ki. Azért is kedves a mi népünknek, mert be tudott hatolni a nép lelkébe, a nagy, szabadságszerető nép lelkébe, amely számára a történelem az emberiség felszabadításának szerepét juttatta osztályrészesül. Puskin egyik legnagyobb hazafias költeményének címe: „Oroszország rágalmazóhoz”.

Kiméretlenül ostromozott minden külföldi államférfit, akik gyűlölték Oroszországot. A gyűlöletéről beszélve, Puskin felháborodottan kérdezte: annak oka nem-e az a tény, hogy az orosz nem engedte magát megtörni Napoleón akaratától; hogy saját vérével fizette meg Európa békéjét, becsületét és szabadságát? Sötét háládatlanság volt — folytatja a Pravda, — ezeknek az államférfiaknak válasza Oroszország dicső tetteire, amely 1812-ben a nép karjával törte szét Napoleón Európát béklyóba verő láncát.

Majd így folytatja a Pravda: Nagy és számtalan áldozat árán, millió fiának vitézségével, a mi Szovjet Hazánk megmentette a népeket a hitlerista rabság alól, megmentette Európa és a világ civilizációját, elfojtotta a maldanekj és buchenwaldi kemencék ördögi lángját és visszaadta a népeknek a legnagyobb boldogságot; a békét!

De mi volt a jelenlegi kapitalista államférfiak válasza, akiknek az új háborúra izgatók parancsolnak? Régalmak, mocskos gánccsokadások áradataival és határtalan fenyegetésekkel válaszoltak. Puskin halhatatlan szavai adják meg a megfelelő választ ezeknek a zsarolóknak és rágalmazóknak, aki azt írta, „próbáljátok meg tényekkel bizonyítani fenyegető rágalmaito-

A jó szervezés és alapos felvilágosító munka eredménye: több mint 240 szociálista verseny folyik a Fita-gyárban

(Folytatás az 1-es oldalról)

tást, fizetési rendszert és a dolgozók aradalmában minden ténykedést a munkás nép akara-

rata szerint irányítanak és ez ellen az akarat ellen itt semmi sem történhetik!

Majdnem minden gépre felkerült a vörös lobogó

A felvilágosító munka kitűnő eredményeket vont maga után. A dolgozók egymással versenyre kelve kapcsolódottak a szociálista versenyekbe.

Szinte mindenki azok között akart lenni, akik jelentős kötelezettségvállalással bizonyították be: megértették a szociálista versenyek jelentőségét. A gyár különböző osztályainak dolgozói közül rövid időn belül több, mint kétszáznegyven munkás kapcsolódott az újult lendülettel megindult szociálista versenyekbe!

Vannak akik egyénileg, saját normájuk túlszárnyalásáért indultak versenyre, mások pedig munkatársaikat hívták versenyre.

Ma az üzemi műhelyeiben majdnem minden gépen apró vörös lobogók jelzik, hogy a gépen dolgozó munkás szociálista versenyt folytat.

A versenybizottság minden munkásnak versenylapot készített, amelyen a munkás saját kezével tünteti fel napi normáját és a napi termelési eredményeket. Megnéztünk né-

hány ilyen versenylapot.

Gál Ibolya, az orsózó munkása június 3-án nyolc óra alatt a meghatározott tizenegy kiló norma helyett 18 kiló fonalat spulnizott. Isai Sofia, aki szintén a spulnizóban dolgozik, 2-án 13 kiló norma helyett húsz kiló szálát spulnizott.

Jellemző az igazságos és reális normameghatározásra az, hogy a gyengébb minőségű fonalak spulnizására kevesebb normát állapítottak meg. Ez okozza a két munkásnormájának különbözőségét. A munkások versenyben tanúsított lendületét misem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy

míg a verseny kezdetén a munkások két-három kilóval haladták túl a normát, ma már hat-hét kilóval teljesítik túl az előírányt.

Igy a verseny kezdetén a fent említett két munkás közül Isai Sofia tizenhat kiló spulnizott, ma már a termelése 20 kilóra emelkedett. Gál Ibolya a verseny kezdetén csak négy kilóval haladta túl az előírányt, míg jelenleg teljesítése eléri a hét kiló normá felett.

A szociálista versenyt a gyakorlatban is jól megszervezik

Rusu Avram, a versenybizottság tagja, elmondja, hogy a közelmúltban megindult versenyt három szakaszra osztotta a versenybizottság. Az első szakaszban az egyéni versenyeket vették alapul. Ez a verseny szakasz folyik most.

A következő versenyszakaszban a versenyeket kibővítik és munkacsoportok közötti versenyt szerveznek; míg a harmadik versenyszakaszban kiterjesztik a versenyt az üzemosztályokra.

A harmadik szakaszban tehát már üzemosztály versenyek üzemosztályal. Ez a módszer módot nyújt a munkásoknak arra, hogy alapos gyakorlatot szerezzenek versenyben, mielőtt megkezdénék a csoportok és üzemosztályok közötti versenyt.

Ez az alapos szervezési módszer azt bizonyítja, hogy a Fita-gyár versenybizottsága minden leleményességét a szociálista versenyek és ezen keresztül az Állami Terv második szakaszának megvalósítása és teljesítése szolgálatába állítja.

(k. j.)

Erről írjanak munkáslevelezőink

(A vezércikk folytatása)

Ugyanakkor a művelődési színvonal emelése, az e téren biztosított lehetőségek számos változata, — minden, ahol a munkások életével összefügg — érdekli a munkások összességének közvéleményét. A munkáslevelezés nagyszerű tapasztalatcsere, a bírálat és cselekvő önbírálat nagymértékben kihasználatlan területe. Könyvekről, könyvtárakról, filmekről, színelőadásokról, kultúrscsoportokról írjanak a munkáslevelezők a szorosartvevő termelési problémákon kívül és egészen biztos, hogy ennek eredményei nem maradnak el. Kapcsolódjék a munkáslevelező minden kezdeményezésbe. Kísérje figyelemmel a más munkahelyeken elért eredményeket és tapasztalt hiányosságokat, hogy a maga munkahelyén vizsgálódva megállapíthassa: mit kell tenni. Ezt írja meg levelezésében.

De a szociálista termelésben a munkásnak cselekvő részesének kell lennie az üzemi vezetésnek is. A termelési értekezletek, a vállalat ügyvitelének figyelemmel kísérése, javaslatok előterjesztése: olyan lehetőségeket biztosít a dolgozók számára, amelyekről eddig szó sem lehetett. Ha tárgyilagosan vizsgáljuk meg ezt a kérdést és általában az itt vázolt problémákat, akkor meg kell állapítanunk, hogy még mi a fogyatékoság. Lenin és Sztálin világosan megmondták, hogy a polgári társadalom vezetőrétegeinek rutinját kell elsajátítanunk az ügyek irányításában és mi még a fejlődés bizonyos szakaszánál tartunk e téren. Nagyon kevés az a vállalat, ahol például a munkások tényleges résztvevői az irányításnak, szervezésnek. Vajon hány helyen ismerik a dolgozók részletesen a gyár ügyvitelét, ügyviteli problémáit, a nehézségeket és a lehetőségeket? Bizony ezen a téren még sok a tenni-való. Ugyanigy rengeleg feladat vár megoldásra az itemlített lehetőségek lehető legjobb kiaknózásánál. Am honnan tudna minderről a munkásközvélemény, amikor a vállalatok legfontosabb problémái elszigeteltek, különállóak. Pedig összefügg minden munka helyünk csaknem valamennyi problémája és a legfontosabb módon az összefüggések megteremtése. Össze kell kapcsolnunk a közös célért folyó munkát. Ez pedig a munkáslevelezők feladata; a munkáslevelezők, akiknek nagyszerű feladata a tapasztalatok közlése és jelentős mértékben a munkáskezdeményezések népszerűsítése.

Ime, néhány jellegzetes vonással felvázolva: ezek azok a kérdések, amelyekről a munkáslevelezőknek írniuk kell. A most folyó verseny keretében többiben szolgálunk majd gyakorlati útmutatással, megjelölve a legidősebb feladatokat; amint hasonlóképpen foglalkozunk majd falusi vonatkozásban is a dolgozóparaszt sajtólevelezők feladataival.

Csütörtök délután:

Piroska és a farkas

a görög gyermekek felsegélyezése javára

Az Állami Színház csütörtök délután fél 4 órára műsorra tűzte a „Piroska és a farkas” nagyszerű mesejátékot, amely rendkívüli sikert aratott. A csütörtöki előadás bevételét a görög gyermekek felsegélyezésére fordítják. Jegyek elővételben a színház pénztáránál.

Csütörtökön, június 9-én délután fél 4 órakor az

Állami Színházban
utoljára kerül színre

Piroska és a farkas

A teljes bevétel a görög gyermekek felsegélyezése javára
Helyárak: 15—60 lejig

„IPELL“ Arad

keres

FOGORVOST

központi adminisztrációja és aradi gyárjai részére

Ajánlatokat a vállalat irodájában (6 Martie u. 9. sz.) kell leadni

Az Ipeil-kaptafagyár újabb öt dolgozója akar szocialista versenyt kezdeni a „December 30” munkásaival

Az üzemben élénken él a versenyszellem, de a szakszervezeti munka hiányossága és a versenybizottság mulasztása miatt nem kezdődhetnek meg a versenyek

Munkáslevelezés alapján beszámoltunk arról, hogy Csillag Lajos, az IPEIL-kaptafagyár dolgozója a „Jövő” útján, a „December 30” gyár levelező-kollektívájának közbenjöttével közölte: egyéni versenyt szeretne folytatni a „December 30” gyár valamelyik dolgozójával.

A gyár asztalosműhelyének Patáki Béla nevű dolgozója örömmel fogadta a levelezőkollektíva által továbbított kezdeményezést és megtörtént a verseny megállapodás, amelynek feltételei a következők: 1. A hiányzás és késés megszüntetése, a munkafegyelm erősítése; 2. Mindkét munkás felvilágosító munkát végez ott, ahol dolgozik, hogy minél több munkástársát kapcsolja a szocialista versenyekbe; 3. A munkanorma meghaladása; 4. A munka minősége.

A verseny június 7-én reggel megkezdődött és a valóbar példamutató kezdeményezés máris visszhangra talált a kaptafagyár dolgozóinak körében. Újabb 5 dolgozó csatlakozott Csillag Lajoshoz: a csiszolóműhely 5 dolgozója, Kis Mihály, Boncz Franciska, Curut Elena, Borsan Teodor és Szegeő József jelentették be, hogy hasonló egyéni szocialista versenyt kívánnak folytatni.

Kis Mihály egy csinos kaptafát simo-

gat hüvelyujjával, amikor a versenyvállalásról beszél: „Mi is versenytársakat keresünk a „December 30” dolgozó között!” — s Boncz Franciska hozzáfűzi:

„Mert az Állami Terv sikeres megvalósításáért folyó erőfeszítésekből mi is ki akarjuk venni részünket és eddig nem volt alkalmunk versenyezni. Most az üzemben dolgozó párttagok kezdeményezéséhez minden tudásunkkal, erőnkkel csatlakozunk.”

Ime, így visszhangzik a munkások egyszerű szavaiban a Román Munkáspárt szava, amely mozgósítja, neveli és irányítja a dolgozók munkaakarátát, a szocializmus építésének szolgálatában. Az öntudatos párttagok példamutatása váltja valóra a Párt szocialista versenyekre hívó szavát.

A kaptafagyár többi dolgozóit is élénken foglalkoztatja a versenykezdeményezés.

Az üzemen belül a csoportok között is megkezdődött a versenyek szervezése. Mindenütt megmutatkozik a versenyszellem és most a szakszervezet aapos szervező munkája szükséges ahhoz, hogy ez az akarat tényleg

szocialista versengésben nyerjen kifejezést.

Egyelőre a szakszervezeti munka hiányos, nem nyújt kellő segítséget és a dolgozók így csak éppen megbeszéljék a versenyhatárnapot, anélkül, hogy kidolgoznák a versenyfeltételeket. Eppen ezért fordulnak a kaptafagyár munkásai a „December 30” gyár munkásaikhoz egyéni versenyszervezés miatt. Ezt tapasztaltuk a sarokcsiszolóknál és a kaptafa-bőrányag összedolgozóknál, ahol a „megbeszélés napon” éppen a szervezés hiánya miatt nem tudták megkezdeni a versenyt. Papíron létezik versenybizottság, de még ma sem veszi komolyan feladatát.

A kaptafagyár dolgozóinak öntudatos szocialista versenyszelleme komoly segítséget igényel és a szakszervezetnek haladéktalanul meg kell találnia a módot, hogy a versenyek szervezése sürgősen jól és eredményesen megkezdődjék!

(sz. I.)

Ilyen emberekből lettek a kerellegények

Otiş Gheorghe aradi kulákcsemete 15 késszurással meggyilkolta Bugarin Pavelt, a Victoria-gyár munkását

Pernyáva dolgozó népe azonnal ítékezni akart a bestiális, gyilkos osztályellenség felett

„Megdöbbentő gyilkosság történt...” — így kezdődtek azelőtt azok a beszámolók, amelyeknek célja a dolgozók figyelmének elterelése volt a valódelettől. Ebben a hangnemben írják „szencziókat” ma is a kapitalista lapok, amelyek véres és hajmeresztő történetekkel szeretnék tuiharsogni a dolgozó nép elégedetlenségét a kapitalista kizsákmányolás, mindennapos gazteteti feletti felháborodást. De soha, egyellen szóval sem emlékeznek meg ezek a cikkek arról, hogy mi okozta a gyilkosságot; a polgári társadalom fértőjében hogyan lendült gyilkosságra az emberi kéz.

A napokban Aradon is gyilkosság történt. „KOCSMAI VEREKEDÉS” — intézték el kézlegyintéssel azelőtt az ilyen eseteket. Pedig az aradi Curticean-féle kocsmában a kulákszellem gyilkolt és az igazi bűnös a polgári társadalom kísértő rossz szelleme.

Bugarin Nicolae aradi bérkocsis a Curticean-kocsmában összeháldkozott régi haragosával, Otiş Gheorghe bérkocsissal, aki megtámadta az idős férfit és súlyosan bántalmazta. A verkedés hírére a kocsmába sietett Bugarin fia, az aradi Victoria gyár munkása.

Amikor Bugarin Pavel ki akarta szabadítani édesapját Otiş kezei közül, az nekítámadt és most már Otiş segítségére sietett barátja, Stoicu Gheorghe is. Mindkét támadó bicskával rohant Bugarin Paveltre, összeszurkálták és a szerencsétlen fiatal munkást személytelen állapotban szállították kórházba, ahol néhány óra múlva meghalt a támadók okozta mintegy tizenöt súlyos szurt seb következtében.

Bugarin Nicolae is kórházba szállí-

tották, a gyilkosokat pedig letartóztatták.

Ez az „érdekes” eset, amelyről egész Pernyáva beszél. De legilább ilyen érdekes az is, hogy milyen társadalmi körülmények játszottak közre a gyilkosságnál.

Otiş Gheorghe ugyanis kulákcsemete. Apja nemcsak bérkocsis, de igazi zsirosparaszt. Kettős telken épült házát nagy udvar veszi körül, magtár, istálló, kocsiszin és hátul, a ház mögött hatalmas kert. Ezenkívül még husz hold földdel rendelkezik.

Ebben a környezetben és a környezet által kialakított szellemben nőtt fel Otiş Gheorghe, aki kocsmátjáró, könnyenélő emberré lett. Természetes, hogy az ilyen ember nem barátja a népi demokráciának és a mai rendszernek.

Jellemző, hogy barátja és gyilkostársa népróhás csirkefogó, akit „Tisza Kálmán” néven ismer a környék.

Ez a Stoica Gheorghe többszörösen rovottmultu verkedő, munkakerülő — felfogásban tehát jól egyezett a kulácfiúval: mindketten idegenek, sőt ellenségek abban a hatalmas küzdelemben, amely a szocializmus építéséért folyik és amelynek dolgozó munkás tagja volt a meggyilkolt Bugarin Pavel. A költőködés, amellyel Otiş Gheorghe az öreg Bugarinnak támadt, csak amolyan kocsmai tempó, kulácvirtuskodás volt.

De amikor az ellenség, a gyári munkás megjelent a kocsmában, akkor előkerültek a bicskák és a vad, gyilkos mámorban suított le a kulácfiú, amelynek csapásai a munkásosztálynak szóltak. Az osztályellenség, a meglapuló kulácfiú ölet nekiszabadult aljassága döfte a kést újra és újra az eleven embertestbe. Bugarin Pavel munkás összecsuikló teste Otiş Gheorghe kulákcsemete vérbeborult szemé előtt azt az új világot jelképezte, amely véget vet a más bő-

rén történő zsirosodásnak, a féktelen kapzsiságnak, — szóval mind annak, ami az otişgheorghék számára a multban az élet értelmét jelentette.

Az ilyen emberek sorából kerültek ki a kerellegények, a légionista gyilkosok, azok az emberbőrbe bujt vadállatok, akik rőncos csizmájuk sarkával olyan sokáig tapcsak a dolgozó nép eleven testén.

Ime, így születik a „szenczió”. Soha nem véletlen a gyilkosság. Ebben az esetben sem történt véletlen: egy kulák meggyilkolt egy munkást. Jól tudja ezt a környék dolgozó népe és amikor a bestiális gyilkosság ügyében a milícia a kihallgatásokat folytatja, a Pernyáva egyszerű dolgozó azt követelték, hogy adják ki a gyilkos kulácot és büntessék, hogy a nép itélkezzen felettük.

De erre már nincs szükség. A népbíróság a nép ítéletét hirdeti majd ki és nem egyszerű „kocsmai verkedésnek” tekinti a pernyávi gyilkosságot, hanem annak, ami valójában: az osztályellenség gyűlölködő, aljas megnyilvánulásának!

Kultúrotthon-avatás és népbíróválasztás Vadászon

Igazi ünnepe volt Vadász községnek a Kultúrotthon megnyitása. Az ünnepségen jelen voltak a szomszédos községek is. A járás kultúrotthonainak igazgatója ünnepélyes keretek között vágta el a rózsákból font láncot, amely a kultúrotthon bejáratát elzárta a közönség elől. Román és magyar leány lépett be elsőnek erre a helyre és egy-egy verset szavaltak el. Utána a közönség lelkes munkásindulokat énekelve vonult be az otthonba, hogy elfoglalja a helyét.

Szilágyi János, a kultúrotthon igazgatója üdvözölte a járási küldötteket és méltatta az otthonok forradalmi jelentőségét. Pusztai József az ARLUS-körzet titkára a Szovjetunióhoz fűződő barátságunk jelentőségéről szöszött, Bargau vezetőjársbíró pedig, mint a járás kultúrotthonainak vezetője, ismertette a feladatokat. A Román Munkáspárt képviselőtében Tehea Teodor járási párttitkár beszélt, aki a Párt üdvözlését közvetítette, majd meggyőzően szemléltette demokratikus rendszerünk fejlődését. Rámutatott arra, hogy ez a rendszer nem ismer megkülönböztetést dolgozó és dolgozó között, mert a Párt irányításával viszi előre a dolgozónépet a cél megvalósítása felé. Vékás István, Kis József „Dózsa György” című versét szavaltta és az ünnepség a Népköztársaság indulójával ért véget.

Ezt megelőzően népbírákat választott Vadász község. Ez a választás május 22-én folyt le. A szomszédos községek, közöttük Simonyfalva és Kiszendrind, szépszámmal vonultak fel és az 500 főből álló tömeg munkásindulokat énekelve várta a választás kezdetét. Vadász községből 13, Simonyfalváról 7, Kiszendrindről 3 és Tözmiskéről 7 népbíró választottak. Az új népbírákat lelkesen ünnepelte a tömeg mert becsültes multjuk és ténykedésük gazolta őket a dolgozók előtt.

Dózsa Imre levelező

Az ARLUS aradi fiókja

szombaton, június 11-én, délután 5 órai kezdettel a volt ARO kertmoziban

nagyszabásu ünnepélyt rendez

Művészi műsor, utána tánc hajnalig. Ez alkalommal történik meg a tombola húzása is. Belepésre a tombolajegyek jogosítanak

Az újarad-járási ideiglenes bizottság hasznos intézkedései a kolumbácsi legyek okozta veszély elhárítására

Foglalkozott a „Jövő” azzal a vezetélemmel, amely a kolumbácsi legyek jelentenek és felhívta a figyelmet a védekezés módjaira és fontosságára. A helyi, járási és megyei hatóságok különben minden intézkedést megtettek ezirányban és erről szól levelezőnk alábbi beszámolója is:

Az újaradi járási ideiglenes bizottság a kolumbácsi legyek megjelölésére azonnal megtekintette a szükséges intézkedéseket és ennek köszönhető, hogy a járásban egyetlen állat sem pusztult el. Rendkívül értékes felvilágosító munkát végzett a RMP pártszervezete a dolgozóparasztság körében és az újaradi uccai újaradon többek között dr. P. pa Gh. állatorvos írt értékes felvilágosító cikket. Az uccai újságot különben a falusi dolgozóparasztság is meg olvassa, mert állandóan új problémákat vet fel, olyanokat, amelyek közérdekűek és népszerűsítik az élmunkásokat, karrikatúrákat közölnek stb.

Nemes Traian
levelező

A jegyreosztott szappan adagolása

A jelenleg folyamatban lévő szappankiosztással kapcsolatban a megyei keskenyúlmű igazgatóság közli, hogy az A, B és B1 jegyekre havi 750 gram mosó és egy darab mosdószappant, a C kartelára havi 500 gram mosószappant és egy darab mosdószappant, a D2 kartelára havi 250 gram mosószappant és egy darab mosdószappant, a D1 kartelára pedig 2 darab mosdószappant szolgáltatnak ki.

A Vöröskereszt

nagyszabású, tarka, változatos kerti mulatságra készül 1949 június 18-án az UTM kioszkban (Eminescu park). A műsor: román-magyar kivánságverseny, kitűnő művészek közreműködésével. A jegyárúsító helyeken üzenet-ládát találunk a híváságok továbbítására. A mulatság jövedelméből a kisjónői szülőotthon felszerelésének hiányosságát pótolja a Vöröskereszt.

= ELJEGYZÉS. Schneider Edith és Horváth Pál jegyesek. Minden külön értesítés helyett.

A szovjet tudomány széttuzza a babonákat

Az élet „csodái” — a tudomány filmszalagján

Tanít, felvilágosít és szórakoztat az „Uj Idők” mozgóképszínház minden műsora

Az „Uj Idők” moziban minden hétfőn új műsort vetítenek. A közönség már az első két hét alatt megszokta ezt és nagy érdeklődéssel várja az újabb műsorokat és ezt a mozilátogatók nagy száma bizonyítja. Ez tulajdonképpen egészen természetes, mert ha valaki csak egyszer is végignézte itt a műsort, bizonyos, hogy az „Uj Idők” mozinak állandó látogatója marad. A szovjet filmek a tudomány és technika, a sport és a művészet, a mezőgazdaság és az ipari termelés új ágaival ismertetnek meg és ez nagyban hozzájárul tudásunk fejlesztéséhez.

A jelenlegi műsor egyik kolhoz életét; a tudomány és technika sorozatának újabb filmjét; az orosz csipkégártás művészetét; a szovjet filmgyártás egyik színes rajzfilmjét; valamint egy tudományos filmjét (a halott szervezetek újjáélesztéséről) mutatja be.

Ez utóbbi a szovjet biológiai kutatások legújabb eredményét tárja szemünk elé. Előbb ismerteti a műszív és műtüdő szerepét, majd bemutatja, hogy a szív és tüdő az állat testéből kivéve is tovább működik, ha vért, illetve levegőt szivattyúznak bele.

Ezen az alapon sikerült a műszív és műtüdő segítségével egy kutyaféjzet több órán keresztül a testtől különválasztva életben tartani. A fej minden szag-, fény-, hang- és íz-befolyásra reagált. Ezután került sor az élő állatokon történő kísérletekre. Az elkábított kutyának kiengedik utolsó csepp véréit is. Különleges szerkezet mutatja a szívdobbanás és a lélegzéstől megszűnését. Az operáció előtt a vért preparálják, hogy meg ne alvadjon, majd a halál beállta után tíz perccel ismét az állat testéből szivattyúzzák a vért, mozgásba hozva annak szervezetét a műszív és a műtüdő segítségével.

Néhány perc múlva már mindkét szerv önmagától tovább működik, kikapcsolják tehát a készülékeket és néhány nap múlva az állat teljesen egészségesen folytatja a halállal 10 percre félbeszakított életét. Éveken át tartó megfigyelések bebizonyították, hogy az állat szervezetében semmiféle kóros elváltozás nem történik, vidáman él tovább és szaporodik, mintha mi sem történt volna.

A szovjet tudomány így fedi fel lépésről lépésre az élet létrejöttét „csodáit”. Ezek a „csodák” most a szemünk előtt folynak le, magyarázatot kapnak és megértésükkel már nem a „véletlenség rab-szolgái”, hanem a természet irányítójává válik az ember.

Mindent azonban csak a szovjet tudomány nyújthatja, mert kizárólag a szocialista rendszer képes a tudományt is az egész nép szolgálatába állítani. Egyetlen célja: az életet minél szebbé, jobba és tökéletesebbé tenni, ellenében a „nyugati” civilizációval, ahol minden a kizsákmánvolást, az embernek élni valósságát kell szolgálja. A szovjet tudomány széttuzza, nevetségessé teszi a babonát, a haladás és boldogulás sötét kerékfőjét.

Végignéve az „Uj Idők” mozi egy-egy újabb műsorát, nemcsak a tudomány újabb eredményével ismerkedünk meg, hanem ugyanakkor a szovjet filmművészet dialektikus módszere révén azt a szoros összefüggést is meglatjuk, amelynek az ember és a tudományos megismerés között kell léteznie.

Ebben áll az „Uj Idők” mozi legfőbb előnye és ez teszi számunkra annyira kedvelté e mozi, hogy minden műsorát, kivétel nélkül meg akarjuk nézni.

(m. k.)

Megvételre keresünk

jó állapotban lévő

ponyvát

„APROZAR”

UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Június 6—12-én bemutatja:
Mai Szovjetunió, 11 számú híradó.
Tudomány és technika (80 szám.)
A szervezet felépítése.
Vörös Október kolhoz
Orosz csipkék.
Csendes mező (színes film.)
Előadások 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

Uránia mozgó

Előadások: 5, 7 és 9 órakor
Vas. 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30 és 9-kor

MA!

A vidámság hete!

Gyermekek öröme!

5 szellemes vígjáték, szereplők: Bábok, rajzalakok és
EDUARD LINKERS

A babák lázadása

cimű film

E filmet gyermeknek és felnőttek egyaránt látnia kell!

Szerdán és szombaton:

„Bányászok” — a színház műsora

Davidoglu nagyszerű drámája, a „Bányászok”, ma, szerda este fél 8 órakor és szombat este kerül színre.

Árúhirdetés

- EGYEDÜLALLO nyugdíjas vasutast teljes ellátásba vállalnék. Dr. Romul Veliciu 5, ajtó 3. 2850
- KOVACSSZERSZAM, kompiett, áron alul sürgősen eladó. Kapi Sándor, Zimándujfalu. 2851
- ELADO rózsaszín kombinált szoba. Horia ucca 2, II. em. ap. 6. 2852
- NAGYON szép kombinált szobát megvételre keresek. Cim a kiadóban
- PERFEKT német gyermekgondozónő a háztartás minden ágában jártas, varráshoz is ért, vidékre is ajánkozik. Telefon 30—75. 2854
- DIO KOMBINÁLT, új, minőség butor, Förster zongora eladó. Filipescu 6 szám. 2855
- JOALLAPOTBAN levő kerékpár és egy bőr neszeszer olcsón eladó. Cim a kiadóban. 2856
- ELADOK. öröklakás, perzsaszőnyeg, ezüstök, csillárok, előszoba, konyhabutor, ebédlő, abroszok, paplan, iskolakönyvek, lésztesláda, vitrin, irasztal stb. Cloșca 12, I. 7. 2857
- ELADO egy 4 HP benzinmotor jó állapotban. Doamna Balasa 116. 2858
- ELADO új, modern hálószoba és ebédlő. Agentia Panoșana. 2841
- MEGYÉBEN lévő erdő eladó vagy elcserelehető kisebb kertés magánházzal. Ajánlatokat a kiadóba „Erdő” jellegre. 2843
- ACSMUNKÁT vállalom. Fákamra, szin, ól, kerítés, stb. Oláh, Remus ucca 46. 2839
- MOTORETTET sürgősen veszek 98 köbcentiméterest 3-ast. Weber Aurél, Vlaicu 86, délután 5 órától. 2860
- KÉT NAGY leánder virág eladó. Goldis 6, ap. 8. Ruzsék. 2861
- PENZTARCA elveszett Vezér János irataival. Megtaláló pénzt tartja meg, iratokat adja le Almann céghez. 2862
- KÉTSZOBÁS összkomfortos magánházat vagy öröklakást keresek. Cimeket Reclamába, Eminescu 4. 2833
- ARAGAZ tartályt veszek. Cimeket Reclamába, Eminescu 4. 2864
- REKAMIE, háló, festett kombinált szekrény, csillárok eladók. Muciu Scaevola 1—b. Megtekinthető 12—4-ig. 2844
- KOMBINÁLT szoba eladó. Gh. Lazar 20, apart. 5. 2845
- ELVESZETT Edenmillet Eugenia élelmiszerjegye, semmisnek nyilvánítja.
- ELVESZETT Bruckner Arthur és Bruckner Hella névre szóló élelmiszerjegy, semmisnek nyilvánítja.
- VENDÉGLŐI szakácsnőt azonnal felveszünk. Cim a kiadóban. 2848
- FÉNYEZETT bő kombinált szoba eladó. Doamna Balasa 191.
- EBÉDLŐ eladó. Lenin ut 15, I. apart. 4, reggel 10-ig. 2849
- BEJÁRÓNÓ hetenként két napra felvétel. Markovits Ida, Saguna u. 52.

A Ruházati Kisiparosok Egyesülete

felhívja a tagok figyelmét, hogy f. hó 9-én, csütörtök d. u. 6 órakor

rendkívüli taggyűlést

tart a szövetségi problémák megtárgyalása ügyében. A tagok megjelenése feltétlen szükséges. Vezetőség

Nőmunka a szocializmus építésének szolgálatában

Már nem „inaslány” - hanem gyakornok

Az „Aradul” Állami Áruház leány-gyakornokai öntudatosan, lelkesen tanulnak és dolgoznak, hogy jól elsajátítsák szakmájukat

A kizsákmányoló kapitalizmus „inasnak” nevezte azokat, akiket valamilyen szakmát tanultak. Népi demokráciánkban már megszűnt ez a kifejezés, de főként mindaz, amit ez az elnevezés a múltban jelentett. Mert ma már a tanoncok is egyenlő jogú dolgozók, nem úgy, mint a letűnt kapitalista rendszerben, amikor az „inas” keményen dolgozott, egyben kiszolgált a „nagyságát”, amikor a piacra ment, vagy pedig a gyermekekre vigyázott és pelenkát is mosatott vele. Ebben az időben az „inas” — még ha eljutott is, — szégyelt elmenni valahova, hogy szórakozzék, mert visszariadó, hogy olyanokkal találkozik, akik az akkori „szellemnek” megfelelően ujjal mutat rá és ezt kérdezi: „Hát ez az inas, mit keres itt”. Az inaslányok keserves sorsa leggyakrabban cselédsors volt. A nőket a polgári társadalom a férfiaknál is jobban kihasználta és így volt ez azoknál a fiatal lányoknál is, akik szakmát akartak tanulni, de a szakmából szinte csak morszákat kaptak, mert másra használták fel őket.

Ez most már megszűnt testvérek, mert például az állami üzletnek nincsenek inasai, hanem gyakornokokat foglalkoztat. Mi is jogokat élvezünk, ugyanúgy, mint a felnőttek, viszont nekünk is megvannak a kötelezettségeink. Kötelességünk betartani népi demokratikus rendszerünk törvényeit, mert ezek csak jót hozhatnak a gyakornokok számára. Ezeknek a törvényeknek az a céljuk, hogy jó szakemberek nevelkedjenek és mi, a jövő dolgozói megálljuk a helyünket, vagyis, amit rábízunk, azt pontosan, megbízhatóan és gyorsan el is végessük.

Mi, az „Aradul” Állami Áruház leány-gyakornokai megértjük a dolgozó nép érdekeit és arra törekszünk, hogy százszázalékosan támogassuk a célkitűzéseket. Amikor a személyzeti iroda azt kéri tőlünk, hogy reggel 6 órakor munkahelyünkön legyünk, ezt az intézkedést pontosan teljesítjük. Szorgalmasan dolgozunk és munkánkat körültekintéssel és komolyan végessük. Keressük az alkalmat, hogy többet dolgozzunk, mint az idősebbek. Mert mi már tudjuk: miért dolgozunk. Közvetlen főnökünk sokmindenre megtanít, ami munkánk során szükséges és a segítők is úgy kezelnek bennünket, mint ifjú dolgozókat. Elmondhatjuk, hogy még egyetlen rossz szóval sem illetnek. Mi is arra törekszünk, hogy elsajátítsuk a szakmát, hogy amikor elérkezik az idő és felszabadulunk, komolyan felkészülve végessük munkánkat. Napi munkánk közepette gyorsan telik az idő és mire üzletzárásra kerül a sor, szinte nem is akarjuk elhinni, hogy a délelőtt eltelt. Sietünk ebédelni és utána háromnegyed háromra iskolába vagyunk, ahol elméleti kiképzést kapunk. Az óra kezdete előtt elolvassuk önéletrajzunkat a feladatát és alig várjuk, hogy belépjen

az előadó tanár. Azon igyekszünk, hogy feladatainkat jól megtanuljuk, mert csak ez válik hasznunkra. Este 8 órakor hagyjuk el az iskolát és akkor mindenki siet haza. Vacsora után ismét hozzálátunk a tanuláshoz. Feltett szándékunkat, hogy Népköztársaságunk megbízható dolgozóiként le-

gyünk, csak szorgalmunkon keresztül valósíthatjuk meg. Mindannyian át-érezzük, hogy munkánkkal a szocialista társadalom megvilágításának ügyét szolgáljuk!

SÁNDOR JUSTINA,
az „Aradul” Állami Áruház
gyakornok-levelezője.

A középparaszt-asszonyoknak is a demokrácia oldalán a helyük!

Lazar Iulita 67 éves, tőpörödött, egyszerű parasztasszony. Már két éve tagja az UFDR nagyiratosi szervezetének. Korá ellenére fáradságtalan munkát fejt ki a szervezetben és tevékenységével mintegy példát mutat a falubeli földművesnők előtt.

Allandó felvilágosító munkájával és főleg tetteivel rámutat arra a tényre, hogy a középparasztasszonyok helye szintén az UFDR-ban van a szegényparasztok mellett. Lazar Iulita kiveszi részét az önkéntes munkából.

Mindég az elsők között szerepel, amikor a székház kimeszeléséről, ablaktisztításról van szó. Naponta foglalkoztat az UFDR kertjében. Az egész faluban népszerű, munkájáért és egyenes jelleméért mindenki szereti. Nagy szeretettel beszél Marx és Lenin tanításairól és legnagyobb

bánata, hogy fiatal korában nem tanult meg írni-olvasni. Sidiu Ecaterina idős parasztasszony, aki szintén tevékeny tagja az UFDR szervezetének, rendszeresen vásárolja a „Sateanca” című folyóiratot.

— Ha nem is tudok olvasni — jegyzi meg Lazar Iulita a megyei UFDR-szervezet küldöttének, — azért mindég megveszem és leányommal elolvastatom, mert érdekkel a nők harca a demokrácia oldalán. Öregasszony vagyok már, — fejezi be szavait, — de ki akarom venni részemet ebből a harc-ból!

Mialatt beszél, arcáról még sugárzik az akaraterő, a tettvágy. Nem ért a magasröptű szép szavakhoz, de néhány egyszerű szavával megmutatja egész gondolatmenetét. Példaképe az öntudatos falusi dolgozó nőnek.

Dolgoznak a magyarpécskai UFDR-nők

Sokszáz önkéntes munkaóra a közszolgálatában

A Demokata Nőszövetség magyarpécskai szervezete napról-napra újabb tanujelét adja munkakészségének építőmunkájának. Az aggok otthonát, amit a lakos asszonyi kezek teremtek meg, most kímésítették és kitakarították és 12 UFDR nő 96 munkaórát dolgozott ezen.

Az otthon veteményes kertjében 500 négyszögletes területen április és május hónapokban 72 UFDR nő 491 önkéntes munkaórát dolgozott. Ástak, kapáltak, krumplit és pasulyt ültettek, mindentféle konyhakerti veteményt vetettek és palántáztak. A kert hozadékából él-

mezik az otthon lakóit.

Egy holdnyi búzavetése is van az aggok otthonának, itt is munkálkodtak asszonyaink. A vetési munkák során 4 UFDR nő 44 munkaórán át kiszedte a csutkatöveket és ezt az otthon fűtési céljaira használták föl.

A szövetkezeti helyiségeket kimeszelték és kitakarították. Itt 11 UFDR nő 68 önkéntes munkaórát teljesített. A szövetkezeti pékműhely meszelésénél és takarításán 7 önkéntes dolgozó 56 óras munkát végzett. A csemetekertben 18 nő 16 óra alatt lemészelt és letakarította a

fákat, míg a mezőn 27 UFDR nő a legelőt 66 óra alatt takarította meg a tüskéktől.

A Demokata Nőszövetség káderiskolát is szervezett ez év március 4-től 20-ig. A káderiskola Magyarpécskán működött és ennek során a hallgatók ellátása körül 3 nő testvérünk 480 munkaórát dolgozott. Az állami házak takarításánál 2 UFDR nő 16 órát, a szilváskertben a fák meszelésénél és tisztogatásánál hárman 12 órát dolgoztak. Az aggok otthonában naponta felváltva állandóan ketten dolgoznak.

Kovács Mária
MNSz levelező

A kisiratosi UFDR-szervezet jelenti...

Kisiratos dolgozó földműves női szeretettel gondolkodik demokratikus közigazgatásunk szerveire, amelyek az újságok felhívására orvosok helyeztek a várostól és vonatközlekedéstől távoleső népes községbe. Most újabb támogatást kérnek: Aliitsanak fel a községben állami gyógyszerterápiát is, hogy a lakosság ne legyen kénytelen orvosáért a hat kilométerre lévő Kürtöstre menni.

Az UFDR helyi szervezet megálapította, hogy fáradtságos munkájuk ellenére még nem sikerült Kisiratoson tejközpontot létesíteni, pedig naponta 60—70 szegény gyermek látogatná azt.

Számos kisiratosi UFDR-tag elhatározta, hogy meglátogatja az aradi munkásnőket. Munkahelyeiken: gyárakban és üzemekben, hogy a falusi dolgozó nők és a munkásnők közötti barátságot ezáltal is elmélyítsék. Azonkívül a gyárak mellett működő napközi otthonok megtekintésével tapasztalatokat akarnak gyűjteni: hogyan szervezzék meg községükben a nyári munka idejére a napközi otthont.

Terék Mátyásné özvegy szegényparaszt nő három fiának, valamint Andó Mátyás ifjunak minden vágyuk, hogy traktoristák legyenek. Ebben azonban megakadályozza őket az a tény, hogy fasiszta magatartásáról közismert tanítójuk nyugatra szökött és nem adta ki a gyermekek bizonyítványát. Az UFDR közbejárására most a tanfelügyelőség intézkedett, hogy az ifjak megkapják bizonyítványukat.

A „COMCAR” étkezde

megvételre keres 500—600 literes

boroshordót,

viztartány céljára, valamint kisebb nagyobb

vashordót

Jelentkezni a

„COMCAR” központi irodájában

Székely László férfiszabó

öltönykészítés újból!

1.800 lej

Völegényi ruha kölcsönzés

ARAD, EMINESCU U. 28.

PUSKIN születésének

150. évfordulója

alkalmából az IFJUSÁGI KIADÓ

kiadásában megjelenik

M. BAFAZU könyve:

Puskin, a fiatal

nemzedékek nevelője

Aradi kézi- és röplabdázók radnai kirándulása

A kézilabda és a volley azok a sportágak, amelyek rohamosan fejlődnek és mindkét sport a Munkásifjúsági Kupa versenyén is szerepel. Az aradi volley- és kézilabda alkerületi szövetség kezdeményezésére aradi csapatok vidéken is népszerűsítik a sportágakat és így

a múlt vasárnap az AMTE Vörös Lobogó és Teba volley-csapatát, valamint az Uta kézilabdacsapatát Radnára rándult, ahol az ottani garnizon Dinamo-csapatával mérte össze erejét.

A sporttalálkozások alkalmat nyújtottak, hogy a dolgozók és a katonák közötti barátságot újlag hangsúlyozzák és a sportszerű keretek között lejátszott mérkőzéseknek rendkívül nagy közönségsikerük is volt. Kézilabdában az UTA csapata 10:2 (6:1) arányban győzött a Dinamo ellen; volleyban az AMTE Vörös Lobogó csapata 2:0-ra győzte le a Dinamot, a Teba viszont ugyancsak 2:0 arányú vereséget szenvedett a radnai Dinamótól.

Hétfőn kezdődik az aradi sakkbajnokság közép-döntője

A sakk népszerűsítése hatalmas arányokat ért el és amit még néhány év előtt hinni is alig lehetett volna, ma már többszázra tehető azoknak a száma, akik versenyszerűen üzik ezt a nemcsak szellemi sportot. A csapat- és egyéni versenyek, a népi sakkbajnokság mérkőzései számos lehetőséget hoztak felszínre, akik most már a legjobbakkal együtt küzdenek az élvonalban. Az aradi egyéni sakkbajnoki versenyen most fejezték be az első fordulót és hétfőn, június 13-án délután 5 órakor kezdődik a közép-döntő, amelyet 4 csoportban, 44 sakkozó részvételével bonyolítanak. A közép-döntő csoportjaiból 4-4 versenyző kerül a döntőbe, amelyet néhány élvonalbelivel ki-gészítve bonyolítanak majd le. Kisorsolták a közép-döntő csoportjainak résztvevőit és a beosztás a következő:

I. csoport (CFR klubban, bíró Ghiba): Fehér, Ferenczi, Pop, Farkas, Neumann, Komlódi, Steinhübel, Zivodsky, Tatomir, Bold, Szabó.

II. csoport (UTA klub, bíró Kulcsár): Faur, Grozescu, Jenciu, Hunyadi, Stancule, Korcsog, Kenderessy, Scacu, dr. Ciupr, Vigh, Martinus.

III. csoport (városháza, bíró Mihailovskij): Morgenstern, Varjas, Santau, Fábán, Auslándár, Kádár, Fényes, Wichtner, Gross, Lupsa, Jäger I.

IV. csoport (Vörös Lobogó klub, Cosbuc I, bíró Halic): Ulmeanu, Wlész, Pop Dumitru, Róth, Pártos, Jäger II, Lengyel, Révész, Oprăa, Herskó, Lammerth.

— Csütörtökön volley-bajnoki forduló. Ezen a héten csütörtökön bonyolítják le a röplabda bajnokság fordulóját és pedig a Teba pályán, a következő időrendi beosztás szerint: délután fél 5 órakor: Indagrara—AMTE Vörös Lobogó (lányok), 5 órakor: SSCA—Indagrara, fél 6 órakor: SFP—UTA, 6 órakor: AMTE Vörös Lobogó—Hadsereg, háromnegyed 7 órakor: CFR—Dinamo, nyolc 8 órakor: Teba—FEMTE, háromnegyed 8 órakor: UTA—AMTE Vörös Lobogó.

SPORT

A kisperegi földmunkásifjak sportolnak és fejlődni akarnak

Kispereg község messze esik a vasúti állomástól és ez bizony sok vonatkozásban érezteti hatását. Megérzi ezt a peregi ifjúság is, azonban nem hátrál meg a nehézségek előtt és lelkesen dolgozik, például sportvonalon. Számítalan futballmeccset rendezett az ifjúság úgy idegenben, mint itthon és büszkén állíthatjuk, hogy eredményesen. Büszkén állíthatjuk azt is, hogy „hazai” pályán ritkán veszítünk, sőt Kisperegen egyszer sem veszítettünk.

Idegenben is bebizonyítottuk, hogy mi, földmunkás ifjak a sport terén is megálljuk helyünket. Minden vasárnap van sportprogramunk, hol itthon, hol más községekben. Kispereg futballcsapata egytől-egyig földmunkás ifjakból áll és járásunkban már jól ismerik.

A siker azonban nem állította le lendületünket. Bevezettük az atlétikát és a futballmérkőzések szünetében izgalmas és érdekes futóversenyeket rendezünk. Nagy népszerűségnek örvend most

megalakuló kézilabda csapatunk, amely szép eredményeket ért el.

Tekesporttal is foglalkozunk, hetenként rendezünk versenyeket. Lelkesedésünket, nagymerékben fokozná a városi csapatok látogatásai. Olyan sokat olvasunk az újságokban lévő futball, kézilabda és tekport munkáscsapatokról,

vajjon nagy nehézségbe ütköznek, hogy egyszer kijönnének ide közénk, hogy tanuljunk tőlük és ezzel is ki-mélyítsük azt a kapcsolatot, amely annyira szükséges ahhoz, hogy a szocializmust építő munkánk meggyorsuljon?!

Ha ezt a felhívásunkat olvassa majd egyik-másik munkáspor-toló, vajjon átérzi-e, hogy milyen lelkesen csendül ki e pár sorból kicsiny fajunk ifjúságának hangja? Mi reméljük, hogy igen és reméljük, hogy ha eljönnek hozzánk, egyszer mi is majd elmehetünk városi dolgozó testvéreink közé és bebizonyíthatjuk haladásunkat a sport terén!

KOMLÓDI LÁSZLÓ
levelező

A vasárnapi kirándulások igazolták:

A munkások kedvelik a természetjárást

de fokozni kell a szakszervezeti felvilágosító és szervező munkát

Az esős, szeles időjárás ellenére a vasárnapra tervezett munkás-kirándulások nem maradtak el és vasárnap reggel a 8 óras villamos-sal 79 mosolygósarcú, vidám dolgozó indult el a kiskladovai völgybe, hogy vidáman, énekszóval, a természet szépségeit élvezve töltsék el a pihenőnapot. A kellemesen eltöltött pihenőnap csak fokozza a dolgozók munkatürelmét; akik kárpótlásul fokozott erőbedobással munkálkodnak az Állami Terv túltelje sítésén.

E munkás-kirándulások igazolták, hogy a dolgozók kedvelik és szeretik a természetjárást, de a szakszervezeti sportfelelősök felvilágosító munkája még nem elégséges és a kirándulások megszervezése sem kifogástalan. Nagymértékben megkönyíti a kirándulásokat a CFR által nyújtott vasúti kedvezmény, a különvonatok biztosítása, tehát nyitva áll az út előttünk, hogy meggyénk, valamint az egész Román Népkö-zárság természeti szépségeit megismerhessük. Azonban vállalt kö-zös munka szükséges, hogy a természetjárás valóban tömegsporttá vál-tozzék!

Tóth János
levelező

Jól játszott az UTA Kézdivásárhelyen és Brassóban —

bizakodó a hangulat a mai mérkőzés előtt

Az aradi textilgyári csapat, mint arról beszámoltunk, Kézdivásárhelyen 2:2 arányban döntetlenül játszott az ICO-val, Brassóban pedig 3:0 arányban nyert az ottani válogatott ellen.

Mindkét mérkőzésen jól játszott az UTA.

A csapat hétfőn érkezik vissza Aradra és a mai mérkőzés előtt, amelyen a kolozsvári CFR lesz az UTA ellenfele,

bizakodó a hangulat.

A mai meccs, amelyet a stadionban bonyolítanak le, fél 6 órakor kezdődik és előtte, fél 5 órai kezdettel, az UTA és a Transilvânia törpecsapatái mérköznek. Az UTA—CFR Kolozsvár mérkőzést a lugosi Kincs vszeti és a textilgyáriak ösz-szeállítására a következő lesz:

Márk: — Carpinet, Farmati — Bakucz I, Páll, Pecsovszky — Szuhánk, Stiebing, Kovács, Reinhardt, Dumitrescu. Tartalékok: Katranice, Jivanj Bakucz II.

Teljes forduló a tekebajnokságban

A tekezőknél ismét teljes fordulót bonyolítottak a bajnokságban és ezuttal a Metal csapata érte el a legjobb faeredményt. Az eredmények:

A-CSOPORT: Metal — SSCA 246:208, Tricolor—Fortuna 193:184, Fortuna—Comcar 188:165, Armonia—Hadsereg 217:210, UTA—UTA fonada 222:219, ALFA — AMTE-Vörös Lobogó 208:180, Transilvânia—Prietenii 236:206.

B-CSOPORT: CFR—Teba 222:198, Gaiana—Indagrara 198:166, CFR fűtőház—Higiene 194:176, SIA—Börösök 244:208, Gutenberg—Dinamo 141:—, SFP—FITA 211:129, PTT—30 Decembrie 154:153.

A bajnokság soronkövetkező fordulójának játékrendje a következő:

A-CSOPORT: Junius 10-én délután 7 órakor: UTA fonada—Tricolor, fél 8 órakor: Transilvânia—Hadsereg, junius 11-én este 8 órakor: SSCA—UTA, junius 9-én este fél 8 órakor: Bö-Armonia—Alfa, délután 5 órakor: Vointa—Comcar, Fortuna—AMTE-Vörös Lobogó, este fél 8 órakor: Prietenii—Metal.

B-CSOPORT: Junius 8-án délután 5 órakor: FITA—CFR, junius 9-én este fél 8 órakor: Öörösök — CFR fűtőház, junius 10-én délután fél 5 órakor: 30 Decembrie—Gutenberg, este fél 8 órakor: Dinamo—SIA, junius 12-én délelőtt 10 órakor: Higiene—Indagrara, fél 11 órakor: SFP—PTT, délután 5 órakor: Infratirea—Teba.

— **Bírógyűlés.** A futballbírók szakos heti gyűlésüket ezen a héten csütörtök délután 6 órakor tartják.

Rádióműsor:

Csütörtök, június 9.

BUKAREST

6.20: Reggeli torna.
7.30: Zeneszámok.
13.07: Zenekari művek.
13.30: Cigányzenekar.
15.00: Változatos zeneszámok.
18.00: A Szovjetunió életéből.
19.50: Szimfonikus hangverseny.
22.50: Balattzene.
23.55: Román népzene.

BUDAPEST I. 8: Magyar nóták. — 11.30: Művészlemez. — 12.15: A házigyűjtés játszik. — 13: Asztali muzsika. — 14.50: Könnyű dallamok. — 15.30: A hegedűszónata fejlődése. — 17.10: Szovjet napok — szovjet énekek. — 18.15: Magyar nóták. — 22.20: „Szív küldi szívnek”. — 23: Esti zene.

BUDAPEST II. 7.30: Tarka muzsika. — 8.10: Zenekari muzsika. — 9: Délelőtti muzsika. — 10.15: Hangverseny. — 15.20: Magyar műdalok. — 16: „Szív küldi szívnek”. — 17: Tánczenekar. — 18.30: Schubert: Quartett. — 19.15: Könnyű dallamok. — 19.30: Közvetítés az Operaházból. Muszorgszkij: Borisz Godunov.

Üvevelés gyógyszerlárná

SZERDA: 3. számú állami gyógyszer-tár (Eminescu ucca), 4. számú (Ilygyaljai villamosnál), 6. számú (textilgyárnál), 7. számú (Ujara-don).

Művelődés

Igy készült a „Bányászok” diszletezése

Irtai

SÁRBUT IOSIF, az Állami Színház színpadmestere



Az aradi Állami Színház nagy előkészületeket tett a „Bányászok” színrehozatalára. Ez a szó: „nagy előkészület” ismert szöveg a közönség előtt. A múltban minden darab bemutatója előtt benne volt a színház előzetes jelenésében. Közben az történt, hogy átjuttattunk pár kulisszát esetleg kioldottuk néhány méter henger papírral — és máris készen volt az „új díszlet”, a „nagy előkészület”.

Ma viszont szöveget értjük azt. Azt hiszem erről a közönség meggyőződhetett. Az aradi Állami Színház minden darabja így a „Bányászok” is gondos előkészület után került a közönség elé.

Hétük előtt Marius Alexandru színiigazgató, Tóth Ferenc díszletfestő és én, mint a színház díszlet mestere, Petrozsényba utaztunk a bányavidék, a bányász-szokások, a munkaművet és más jellegzetességekre megfigyelésére, tanulmányozására. A múltban ilyen tanulmányútról álmodni sem mertünk. Leírás után, vagy sok esetben csak találmányra csúszhat meg a díszlet, amelybe bizony belcsúszott „egy-két” vaskos stílusból. Ez ma már nem fordulhat elő. Ezért is utaztunk le a bányavidékre, hogy hűen adjunk vissza a dolgozó közönségnek a darab léghőjét.

Aninószán leszálltunk a bányába

Ez a leszállás életre szóló élményt jelentett számunkra. Bányász ruhába öltöztettek bennünket, ezután jól megkosztoltattak, fűkatekát adtak, majd átvtük a bányászlámpát, a mely szorosan összekapcsolódik a bányász életével, hiszen ez jelölés nélkül a bányász halálos elhagyatottságát: a mártírságot. A fővágó, aki bennünket vezett, kioktatott a szabályokra. Beléptünk a „kolivába”, ahogyan itt a felvonót nevezzük és leszálltunk a „süt”-ba. A lift liftünk zuhant 300 méterrel a föld alá. Lent a föld mélyében valóságos üzemet találtunk: hatalmas dinamók, különféle szivattyúk zakatoltak. A csillék egyik oldalt szénnel megrakva sorakoznak és automatikusan kettesselé nyomják a liftre, míg a másik oldalt üresen kerülnek vissza. Hatalmas tempóban, fűlsike-títő robajok között folyik a munka, szinte belkábult az ember abba a szédületes tempóba, amelyet a hős zsilvölgyi bányászok a termelés fokozása érdekében kifejtettek.

Bőljebb megyünk, elhagyjuk a betonfolyosókat és szűk elágazásba térünk. Csak a lámpák fénye világít. Mellöttünk a légeztető cső sziszeg. Valósággal ózondús a levegő lent. Sok fa-ajtón megyünk át, amit gondosan be kell tennünk. Ez a rend a bányalég miatt van. Több, mint 600 méterrel vagyunk a föld alatt és hol kényelmesen, hol guggolva, hol csúszva-mászva haladunk előre. Volt olyan hely, ahol négyven méterre is csúsztunk egy kis keskeny résen át, hogy azután a létrán lefelé tovább juthassunk. Majd félig beomlott tárnán bújunk át és végig látogattuk a bányászokat, hogy megnézzük munkájukat, vagy inkább megcsodáljuk. Volt ahol fázunk és ahol a bányász föltözve dolgozott. Volt ahol megünn volt, ott a bányász meztelenül dolgozik. Volt ahol a nyakungba csurgott a víz és ott álltunk-hallottunk a tárnák mélyén, ahol felüli piszkos, sárga vízben, vagy olyan helyen ahol a bányász gummiöltözékben, derékig vízben állva dolgozott.

Sokat olvastam eddig is már és hallottam a bányászokról, de csak most ismertem meg őket igazán.

Néma csodálattal szorítottam meg kezüket és tisztelettel néztem a fővágó csoportvezetőkre, akik közül sokan a Munka Érdemrendjét kapták, mint Oprea, Barna, Bereczki és a többiek.

Dél és elmúlt már mire visszajutottunk a felvonóhoz. Megvártuk a két órai váltást. Igaz tisztelettel néztük a bányászokat. Ugy álltunk ott, mint a színház kiskapuja előtt, mint amikor a „szatókat” várják, hogy autogramot kérjenek. Csodálatos világ választja el a kettőt és szinte szégyelltem, hogy összehasonlítottam őket. Annnyira becsülöm a bányászt...

Az egyik bányász elmondta, hogy a régebbi időben, ha nem végezték el a normát visszazavarták őket a tárnába, vagy bezárták. Ma viszont kitűnő munkafeltételek mellett, jó fizetésekkel biztosítják a bányászok megélhetését. Meglátogattuk a bányászok lakásait is. Ezek

már a nagy változás nyomait mutatják és sok helyen láttunk rádiót. A zsilvölgyi állami áruházak bőség-raktárai is azt igazolják, hogy kormányzatunk gondoskodik a bányászokról. Nagy élet létezik Zsilvölgyében, ahol az Állami Terv végrehajtásának és túlteljesítésének érdekében oly fontos és oly nagyszabású erőfeszítés folyik. Mély benyomást keltett bennünk a pályán elhelyezett négy árboc, amelyekben piros zászlók lengtek. Az árbocokon: „Lupény”, „Aninosza”, „Petritia”, „Lónya” — felirat. Mindegyik oszlop aljában az élbányászok csoportjának fénykép, a termelés eredménye. A legmasabbban Lónya zászlója leng, a második Aninosza, a harmadik Lupény, negyedik Petritia. Petrozsény népi izgatottan figyelik az eredményeket. Együtt izgulnak, lelkesednek a versenyző bányászokkal.

Gazdag tapasztalatokat szereztünk

mindhárman. Megfigyeléseket eszközöltünk, jegyzeteket készítettünk, sok mindent láttunk, hallottunk, lejegyeztünk, amit azután az aradi előadás díszletezésénél és rendezésénél felhasználtunk. Azt, hogy jó munkát végeztünk, igazolja az itt járt bányászok véleménye, akik a színpad kiállításában nem találtak semmiféle hibát, sőt az egyik élmunkás felismerte saját lakóházát. De nem találtak hibát a rendezésben és a szereplők játékában sem, ami ugyancsak a zsilvölgyi helyszíni szemle eredménye.

A népi demokrácia művészetében így értjük a „nagy előkészületeket”. Ebben az esetben valóban az volt.

Junius 12-én kezdi aradi vendéjátékát a kolozsvári Állami Magyar Színház

A kolozsvári Állami Magyar Színház junius 12-én, vasárnap kezdi meg háromnapos vendéjátékát Aradon. Első nap délután 4 órakor „Egyszer majd így lesz” Szimonov színmű; este 8 órakor „Ócskavas nagyban” amerikai vígjáték kerül színre. Másnap, hétfő este 8 órakor „Ócskavas nagyban”; kedd este 8 órakor pedig „Egyszer majd így lesz” színmű képezi a kitűnő együttes műsorát. Hétfő délután munkások előadás keretében kerül színre az „Egyszer majd így lesz”, 35, 25 és 20 lejes helyárakkal. Az esti előadásokra a jegyek ára 40—150 lej. Jegyek elővételben délelőtt 10—1 és délután 3—6-ig. Este 6 óra után csak az aznap esti jegyeket adja ki a pénztár.

Aradmegye népzeneje a művész-szakszervezet műsoros előadásán

Az aradi szakszervezetek kulturális csoportjai kulturális kapcsolatot teremtek a város és falu között. Az igazi népi alkotások és főleg a népzene kimeríthetetlen értékei, amelyeknek az elmúlt népeleves korszak nem véletlenül fordított hátat, a szakszervezeti kulturális csoportok tánc és zene műsorában mind nagyobb helyet kapnak és a kulturális csoportok versenyre is kényszerítik a minél szebb eredeti népzenealkotások

fejlesztésében. Az aradi művész-szakszervezet, amely tevékeny részt vett a népzene gyűjtés munkájában, csokorba fogta össze a legszebb aradmegyei népdalok melódiait és a szakszervezet 50 tagú népzenekarának előadásában mutatja be Arad közönségének. A művész-szakszervezet junius 10. és 11-i nagy műsoros előadásának ez lesz egyik legszebb és legértékesebb száma.

A Solidaritatea szabószövetkezet kulturális csoportja Kovaszincon

Múlt vasárnap reggel a „Solidaritatea” szabószövetkezet lelkes és törekvő kulturális csoportja, amely a közelmúltban alakult, meglátogatta Kovaszincon a közönség dolgozó népét, hogy szép műsor keretében erősítsék a városi és falusi dolgozók szövetségét.

Két nagy autóval indult el a lelkes csoport, amely boldogan szemlélte az országot két oldalán átterülő, gyönyörűen fejlődő buza- és kukorica-területeket. Ezek mintegy bizonyítékai annak, hogy a dolgozó parasztság megértette a Román Munkáspárt munkára hívó szavát és maradéktalanul teljesítette a vetési tervet. Tíz órakor érkezett a kulturális csoport Kovaszinconra, ahol lelkes fogadtatásban részesültek, majd kiadták a jelszót: fel a hegyekbe! Vidáman, énekelve indult el a csoport a festői tájak felé.

Délután 3 órakor gyülekezett a falu fiatalosága, lányok, legények, szebbnél szebb népviseletben. Az aradiak kezdeményezésére hamar megindult a barátkozás, majd az aradi és a helyi zenekar hangjaira, a táncvezetők vezetésével megindult a táncmulatság. Négy órakor a zsúfolt kultúrteremben Meizig elvtárs beszélt a Román Munkáspárt irányításával elért eredményekről, majd megkezdődött a műsor. Ennek keretében szép ének- és táncszámok váltották ki a kovaszincai nagy tetszését. Az egész nap valóban a falusi és városi dolgozók szoros barátságának hangulatában telt el. Mindez a Román Munkáspárt hatalmas felvilágosító munkájának köszönhető, amely Lenin és Sztálin utmutatása alapján egyes uton vezet bennünket a szocializmus építésére, majd az osztály nélküli társadalom, a kommunizmus felé...

KOVÁCS SANDOR
levelező, „Vörös Lobogó”

Corso és Popular mozgó

ALLAMI MAGYAR STUDIÓK
PRODUKCIÓJA 1948



Popular előadások 3, 5, és 9 órakor
Corso előadások 3.30, 5.30, 7.30 és
9 órakor a Victoria kerthelyiségben

Az Izvesztija cikke Németország egységének ügyéről

MOSZKVA. (Agerpress) Németország egységének kérdésével foglalkozva, az Izvesztija hangsúlyozza, hogy ennél a kérdésnél kétféle irányzat nyilvánul meg: A szovjet javaslatok — írja az újság, — a Szovjetunió kitartó magatartását tükrözik a német kérdés ügyében, amely — ahogyan Molotov kimutatta a Külügyminiszterek Tanácsának londoni ülésén — „csak abban az esetben oldható meg igazságosan, ha Németország politikai és gazdasági egységét visszaállítják.”

Németország politikai és gazdasági egységének helyreállítására vonatkozó szovjet javaslatok minden békészerető nép és a német nép érdekeinek is megfelelnek és nyilvánvaló, hogy az egység nélkül nem lehet békés, önálló és demokratikus Németországot megteremteni.

Ezzel ellentétben a nyugati hatalmak képviselőinek javaslatai a nyugati övezetekbe befelé tartó rendszer törvényesítését célozzák és

ki akarják terjeszteni Németország fölött.

Az ugynevezett bonni alkotmány ki-terjesztése egész Németországra, beleértve a keleti övezetet is, nem más, mint kísérlet arra, hogy egész Németországra federatív rendszert kényszerítsenek,

amelynek véglegesítése kellene az ország szétdarabolását és amely ellen egész Németország demokratikus közvéleménye határozottan küzd.

A Washingtonban kidolgozott ugynevezett megszállási szabályzatnak is az a célja, hogy késleltesse a békeszerződés megkötését és hogy megfossza a német gazdasági és politikai életben való részvételét. A szabályzat előírja ugyanis, hogy a megszálló hatóságoknak diktatórikus hatalmuk legyen a gazdasági és politikai kérdések elintézésében.

Ezáltal, — fejezi be az Izvesztija — a Külügyminiszterek Tanácsa párisi ülésének első tíz napja

kimutatta, hogy a nyugati hatalmak képviselői azt a látszatot szeretnék kelteni, mintha Németország egységét óhajtánák, míg a valóságban Németország szétdarabolásának politikáját követik. Az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország május 28-án benyújtott javaslatai „nem bizonyítják e hatalmak azon óhaját, hogy megegyezésre jussanak a Szovjetunióval olyan fontos kérdésben, mint Németország kérdése” — jelentette ki Visinszkij.

Ezek a javaslatok ellenkeznek nemcsak a német nép érdekeivel, amely Németország egységét és a békeszerződés sürgős megkötését óhajtja, ugyanakkor pedig egész Európa népeinek érdekeivel is ellentétben állnak. Németország egységének kérdését a nemzetközi biztonság és béke érdekében csak a valtai és potsdami konferenciákon elfogadott határozatok alapján lehet megoldani.

Arlemozsolódás a piacon

Husz lejre esett a zöldborsó ára



A város ideiglenes bizottságának a piaci árak egészséges kialakulása érdekében indított akciója mindinkább mutatja hatásait. Ma dé-

lőtt a legerősebb áresés a zöldborsónál mutatkozott, melynek ára 20 lejre esett és ezen az áron bármilyen mennyiség kapható volt. A zöldbabot helyenként még 80 lejért árulták, de 70 lejért is lehetett kapni. Ujburgonyából ma kevesebb érkezett a piacra és ezért az ára néhány lejjel emelkedett, de kisebbet így is lehetett kapni 15 lejért, míg a szebb 23—25 lej volt. Hatalmas a kalarabé felhozatal, de ennek ellenében sem olcsóbb még, mint 4 lej darabja. A gyümölcsöknel a helyzet nem sokat változott, csupán annyiban, hogy Nagyváradról hoztak nagyobb mennyiségben elsőrendű minőségű, nagyszemű cseresznyét, amelyet 50 lejért árúsítottak.

Az Aprozár piaci elárúsító helyén délelőtt 10 órakor kezdtek meg 1100 kiló elég szép cseresznye kimerését, kilónkénti 25 lejes árban. Ugyanitt az új hagyma kilóját 8 lejért adták. Holnapra egy vagon újburgonyát árúsítanak, a piaci árnál olcsóbban. A zöldpaprika darabja ma még 5 lej volt.

Száraz idő, a hőmérséklet emelkedik

A hűvös tengeri légtömegek tovább folytatják utjukat a Szovjetunió belseje felé és, mint nálunk, ott is bőséges csapadékkal árasztják el az országterületeket. Középeurópában a hűvös tengeri levegőrétegek megnyugvásra jutottak és felmelegedésük megkezdődött. A tegnapi északi és északnyugati szél a reggeli órákban elcsendesedett és már az elmúlt éjszaka a lehülés enyhebb volt, mint az előző éjjelen. Kisebb záporok még tegnap is előfordultak. De Aradon és környékén már derült az idő és enyhe. Várható időjárás: Gyenge légáramlás, kevés felhő. száraz idő, a hőmérséklet tovább emelkedik.

Tip. „GUTENBERG”.

A görög nép egyre erősödő szabadságharca Vitsinél döntő csapást mér a monarchofasistákra!

SZABADGÖRÖGORSZÁG. (Agerpress). Az Ellás Press hírszolgálat ismerteti a Szabadgörögország rádióállomás által világgászúgározott felhívását, amelyet N. Zahariadis, a görög demokrata ideiglenes kormány háborús tanácsának elnöke tett. A nyilatkozat címe „Vitsinél az ellenség nem jut előre!” Ebben többek között a következőket mondotta: „Rövidesen egy éve annak, hogy a grammoszi harcok megkezdődtek, mely harcok a monarchofasisták vereségét hozták Vitsinél. Az ellenség megkísérli, hogy Vitsinél, ahol tavaly súlyos kudarc ért, eredményt mutathasson fel.

Minden jel azt igazolja, hogy az ellenség ezen a vidéken 1949-ben nagy offenzívába kezd. Az ellenség siet, tudja, hogy a harc heves lesz. Eppen ezért be is szüntette a harcokat Ruméliában és Thesszáliában, ahol nem ért el eredményt és erőit Vitsinél összpontosította.

Vitsi felé irányítottak a monarchofasisták két gyalogsági hadosztályt, ide szállították az angolok és amerikaiak által újonnan felfegyverzett tüzérséget valamint a repülőgépek zömét.

Ugyancsak Vitsihez érkezett az a Csakalotosz, aki az elmúlt évben az általa vezetett offenzíva során súlyos vereséget szenvedett és most ismét vágóhídra viszi az emberek ezreit. A támadást, amely Vitsinél készül, a monarchofasisták legutóbbi haditanácsán határozták el, ahol Papagosz, — az amerikai Van Fleet parancsúra, — ismertette támadási tervét.

A monarchofasisták azért támadnak Vitsinél, hogy összeomlásukat késleltessék. Jól tudják, hogy a dolgozók ellenállása nőtton nő. A már sztrájkoló 40 ezer köztisztviselő és 30 ezer köztisztviselői alkalmazotton kívül a dohányipari munkások, valamint az athéni gáz- és villanyművek dolgozói is sztrájkba léptek. Erősödik a leigázott görög nép harca és ez a harc an-

nál erősebb lesz, minél inkább kitűnik, hogy a monarchofasisták Vitsinél nem érhetnek el sikert.

A monarchofasisták Vitsinél omlanak össze. Ezt tudnia kell mindenkinek úgy a felszabadított, mint a még leigázott részében az országnak. A demokrata görög hadsereg minden katonájának, a városi és falusi politikai komiszároknak legnagyobb erőfeszítése szükséges, hogy a vitsi csatát megnyerjék.

Ez a nagyszemű feladat elsősorban Vitsi védőin, az ott harcoló férfiakra és nőkre, a politikai ko-

miszáriusokra és Vitsi környéke lakóira vár.

Férfiak, nők, gyermekek! Folytasátok harcotokat és legyetek készen arra, hogy visszaverjétek az ellenség támadásait. A mi elhárítószünkötől, hogy megsemmisítjük az ellenséget, függ a végső győzelem!

Jelszavunk: „Vitsinél az ellenség nem jut előre!” Vitsinél Papagos egységét alulmaradnak és Vitsinél aratandó győzelemünk meghozza, hogy az 1949 év a döntő győzelem éve lesz!” — fejezi be felhívását Zahariadis, a görög demokrata ideiglenes kormány haditanácsának elnöke.

Külföldi gyorsposta

PARIS (Agerpress). A Francia-Szovjet Társaság negyedik kongresszusán Camille Pajre, a Társaság főtjtikára jelentésében ismertette a Szovjetunió megvalósításait. Az ismertetett számadatokból és tényekből — amelyek a szovjet nemzetgazdaság fejlődését igazolták, — kitűnt, hogy a Szovjetunióban az élet-színvonal milyen jelentősen emelkedett. A kongresszus negyedik napján felszólalt a Francia-Szovjet Társaság elnöke: Joliot-Curie, a világhírű francia tudós. „A Szovjetunió példája azt a meggyőződést adja számunkra, hogy sikerül a béke erőinek egyesítésével jobb és gazságosabb világot teremtenünk!” — mondotta Joliot-Curie.

KANTON (Agerpress). A Kvantung tartomány keleti vidékén működő partizáncsapatok két várost felszabadítottak, Kantontól északra keletre mintegy kétszáz kilométernyire. A partizánok eddig olyan övezetet szabadítottak fel, amely Kiangsi tartomány határa mentén húzódik, egészen a tengerpart Kanton és Swatan közötti részéig.

PEKING (Agerpress). Az Új Kína ügynökség jelentése szerint az ázsiai nők kongresszusa Kínában ül össze, Ezt a Kínai Demokrata Nők Végrehajtóbizottságának pekingi ülésén határozták el. A végrehajtóbizottság kérte a Demokrata Nők Világszövetségét, hogy küldött-séggel vegyen részt a konferencia előkészítésében.

A Kolozsvári Állami Magyarszínház

aradi vendégjátékai

Janus 12-én, vasárnap d. u. 4 órakor
EGYSZER MAJD IGY LESZ

Este 8 órakor

ÓCSKAVAS NAGYBAN

Janus 13-án, hétfőn este 8 órakor
ÓCSKAVAS NAGYBAN

Janus 14-én, kedden este 8 órakor
EGYSZER MAJD IGY LESZ

Jegyek előre válthatók a színház pénztáránál